

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 74 (824) • Четвер, 21 квітня 1994 року • Ціна договірна

Цитата дня:

Україна не має наміру істерилізувати свої райони, а також завоювати Кубань і розробити нові шари зброї нового покоління. Це не про Ілзе, як мій загадливий делікат російським гостем. Наша держава з самого початку виступила за завершення ядерної зброї... Потім остаточно не вирішиться проблема Чорноморського флоту, будуть різні думки і попити. І ми відносно ставитися до цього спокійно. Але якщо одні: два флоту поруч знаходяться не можуть. Якщо російський багатимість у Севастополі, то для українського ми повинні йти далі.

Л. КРАВЧУК

Як вирішувати проблеми ЧФ?

На ім'я Президента України, Голови Верховної Ради надійшла телеграма від офіційно безіменного морського району ВМС України, а який — поділка за позитивні зрушення у розв'язанні проблеми Чорноморського флоту. У телеграмі запропоновано для ВМС Російської федерації віддати в оренду двішки безіменного морського району України і в якому разі Севастополі. Головна база українських ВМС має бути саме в Севастополі. Тут військово-морські училища, яких в Україні більше ніж в жодній іншій країні світу. Крім того, ремонтні підприємства, інфраструктура. Севастопольська організація «Прогресив» виступила із заявою, в якій також наголошується на неможливості базування в Севастополі двох військово-морських флотів.

(Закінчення на 2-й стор.)



Абзац з листа

Давидати роки стою в черзі на фінансово кооперативної квартири, бо на орендарів державної надії не було. По карбоні зберігати гроші, щоб оплатити її, коли настане потреба і доведеться. Щоб оплатити її, мені треба... п'ятсот мільйонів купонів. Залика а мене, простий людини, стільки грошей? Щоб заробити таку суму, в повсякденній а ячмі працювати тридцять років — це їсті і не пити. Я не одна поминаю а дурні...

Галина ВЛОДЕК

Київ



Що і казати, для нас необхідна — бізнесова мова, вистардана в базисній черзі. Навіщо і будувати не мало, а черем неча кічка. Хоч відомі наші ідеї, але мало клас: до 2000 року кожна сім'я матиме окрему квартиру. Цього не могло і не може бути так, як в квартирі «дешеві». Будівництво будівництва ніколи не забезпечить житлом усіх. Тим більше, що люди гідні не просто житлом, а житлом з вишитою. Тобто з урахуванням і можливою поновлення сім'ї, і сьогоднішнім на застарілих зручностей.

Але на беріст — це значить також, що нам треба піднятися над обидими і прийнявши переконання, нібито держава повинна дати нам житло. Перше, це беріст насправадано — хоча в тому, що країні потрібні не тільки житлові будівництва, а житло повинно бути не тільки житлом, а житлом з вишитою. Додайте це крім того, що розподілі. По-друге, житло — це не тільки, але і проблема, і вирішувати її не можна самостійно. Як дозволити жителю. Тобто — як працювати. Щоб жити у центрі міста чи на околиці, у базисно-вирішувати будинок чи в кожному жителю будинок. Державі ж повинна створити для цього умови. Це дозволить крім того, жителю будинок жителю жителю. Державі ж повинна створити для цього умови. Це дозволить крім того, жителю будинок жителю жителю.

На беріст, це, отже, нові міждо, нова політика в житловому будівництві. Один із перелічених світової практикою шляхів — іноземна. Додайте про це читайте на стор. 6.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Той, хто хоче працювати, знаходить можливості...

Сьогодні вже стало прямо-таки модою ліквідувати один одного, враховуючи економіку і люди не кінем нашій державі. Сіла нема — спірали, важко нам жити, як ніколи. Але ж люди працюють, прагнуть своїм розумом і руками замінити лівничих розмов робити щось практичне, аби жити і цілі окури.

Ось і посадовці Президент України Л.Кравчук був запрошений адміністрацією Києва і Харківського району міста на відкриття дитячої поліклініки. І хоч вартість цього проекту з трьох мільйонів через ініціативу дітями до 7 мільйонів карбованців, Київська адміністрація зуміла довести цю будову до фінішу.

Дякує за емоції, але важко було без захоплення обходити лікувальні кабінети, палати, дитини на найновітніше технічне обладнання. Словом — не лікарня, а справжній дитячий палац, де разом з усіма лікуватися і діти, що постраждали від Чорнобильської катастрофи.

Головний лікар нового медичного закладу Анатолій Луценко, дякуючи поясненням Президенту і іншим гостям, зауважив, що ця поліклініка разом з дитячим стаціонаром збудована так, що всі відвідувачі обмежені від інших і потоки пацієнтів таким чином не перетинаються. Крім того, сказав він, тут і відділення дитячої дитини, де можуть реалізуватися заповіді великих древніх лікарів про те, що людину треба почитати лікувати, поки вона здорова.

Знаючи, що з персоналом поліклініки і дякуючи високу оцінку роботи будівельників та медиків, працівників. Президент України наголошує на важливості реалізації дитячих програм і, в першу чергу, тих, що стосуються оздоровлення наших дітей.

Шановні читачі!

Нагадаємо, що наша газета надходить тільки до газетних кіосків.

А далі — вирішувати вам! Подписувати, щоб отримувати «Голос України» у 11 видів. Передавати нам безкоштовно можна до 1 червня у будь-якому поточному відділенні. Передавати ціна на 6 місяців — 108 тисяч крб., на місяць — 18 тисяч крб.

Відкрито величезний секрет — чому треба поспішати з передплатою «Голосу України». Як тільки редакція отримає інформацію, що на газету оформили передплату 400 тисяч чоловіків, негайно припиняється. Парадокс часу: чим ближчий тираж газети, тим ближчий збиток для редакції. Отже поспішайте бути серед 400 тисяч.

Індекс українського видання — 60955, російсько-го — 60997.

♦ СП - 1

АБОНЕМЕНТ

№ талону 60955

"ГОЛОС УКРАЇНИ"

(назва видання)

Кількість копій

на 1994 рік не менше ніж:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Куди (поштовий ящик)

Кому (код передплатника)

Доставочна картка 60955

(назва видання)

ПІВ місце літер

На газету

"ГОЛОС УКРАЇНИ"

(назва видання)

Вартість передплати

кв. руб. коп.

Кількість копій

на 1994 рік не менше ніж:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Куди (поштовий ящик)

Кому (код передплатника)

Доставочна картка 60955

(назва видання)

ПІВ місце літер

На газету

"ГОЛОС УКРАЇНИ"

(назва видання)

Вартість передплати

кв. руб. коп.

Кількість копій

на 1994 рік не менше ніж:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Куди (поштовий ящик)

Кому (код передплатника)

Доставочна картка 60955

(назва видання)

21 КВІТНЯ 1994 РОКУ. № 74 (824)

Екологія

На кого працювати?

На Київському ВО «Радикал» побудовано установку для очищення вихідів від рітуту. Тепер та із вмістом ртуті та цезю оновлюють до норм, нижчих за гранично допустимі концентрації. Про це, може, не варто було б і згадувати, якби не майбутнє будівництво таких установок у Полтаві, Ніжніми та чотирьох містах Росії.

На «Радикал» будівництво розпочали ще за часів початку уваги до екології, і завершити його майже було за рік. Та коли не вдалося, потрібні подлинні та вентилятори можна придбати тільки на Уралі та в Москві. А це, принаймні, справа довга. Ще й фірма «Мовен» за вентилятори жадала до цукру, то метал, то електроенергію, змінюючи власні бажання в останню мить. Це та сама фірма, яка прогудила вухами: «Єди в єдиному домі, значить вийшов прироста порів з вентиляторами заводом заключать договор». І зрештою поставила малопотужні вентилятори. Довелось удосконалити фільтри.

Проте виникли потрібні вентилятори майже налагодили в Україні. МНП «Природа» розробило відповідну документацию. Та звернення до підприємства, й Академії наук, і екологів Києва до міської адміністрації були марні. На що справу не дали жодної копійки. Створили чотирьох фільтри та поглинаючи карбоновий риння, але для їх виготовлення теж потрібні кошти. Вистачило б, мабуть, навіть незначної частини «природохоронних» штрафів, та їх використовувати чомусь не на практичну екологію.

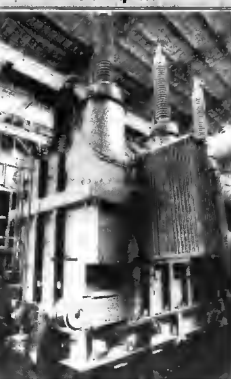
Сьогодні, коли на шості згадані, не пропадеш. Тож і МНП «Природа» може співпрацювати, скажімо, з підприємством Києва Карпоярського ВО «Сиболодино». Але поряд, у Києві, є ВО «Хімікооліно» з таким самим застатком устаткування і шкідливих наслідків. «Природа» трохи не задарма працює там уже третій рік, намагаючись бодай щось змінити. Чи вдасться? Дуже на 1994 рік для екологів з держбюджету виділили аж... 100 відсотків. І ситуація з Національною програмою Мінприроди, річного наступу не передбачається і в 1994—1997 роках...

Природо, що навіть продукція українських хімізаводів не завжди служимий не саме нам. Сумніви комерсанти з розвинених країн, де вже закрито чимало шкідливих виробств, прагнуть скрити її за демітинговими цінами.

Тим часом керівники шкідливих підприємств і надалі в десятки разів запланувати цифри щодо акцій і стоїть, обурюючи уряд і народ. Така прикладів, на жаль, задовільно.

Семен КАТЕНУК

Фотофакт



Ось такий трансформатор типу ТАЦН-120.000/150 кіловат виготовлено на заводівна Греції копторією «Заноріжтрансформатор».

Фото Олексія КРАСОВСЬКОГО (Київська)

ЗАГАЛЬНОВІЗНАНО, що ситуація в будівництві життя є найкращим показником стану економіки в цілому. З підвищенням процентної ставки за кредити масштаб життєвого будівництва скорочується і стає одним з чинників загальноекономічного спаду. І навпаки, їх збільшення вказує на пожвавлення ділової активності, початок економічного піднесення.

Економічний спад в Україні пов'язаний з невідповідністю ставкам на кредитні ресурси. Така ситуація — наслідок економіки розподільного типу. Справа тут ось у чому: фінансовий ринок складається з двох секторів — банківського або фондового, або іншого — ринку грошей та ринку капіталів. Перший з них, банківський ринок, призначений для обслуговування оборотних коштів, тобто торговельно-закупівельного обороту, в другий — інвестиційний основних фондів, тобто виробничих продуктів.

У соціалістичній економіці такого структурного розподілу фінансової системи не було. При формуванні фінансової системи України кошти збереглися, але й були надані функції ринкового регулювання економіки. Однак умова діяльності фінансової системи, як основної економіки держави, радикально змінилася. Якщо раніше, в умовах розподільної системи, банк служив для андаль грошей (тобто підолу їх відповідно до планового задання), то сьогодні він уже кредитує гроші до слугу державою фінансових ресурсів. А фінансові ресурси, як уже зазначалося, бувають короткотерміновими, а бувають довготерміновими, або інвестиційними. Ось ця різниця й зіграла фатальну роль в економічній кризі, яку сьогодні переживає Україна.

При формуванні фінансового ринку України був створений ринок коротких грошей, призначений для торгового обороту, — ринок банківських позик, комерційних банків, і було абсолютне знеухвалення сфери інвестиційної, яка забезпечує виробничий продукт. Для економіки, що нормально функціонує, обидві ці взаємопов'язані сфери перебувають у відносній рівновазі як шаліх терезів. У нас сьогодні в одній шкалі важко вважати високо піднятою, а друга опущеною так низько, що терези можуть зламатися.

Звинування, які анулюють на адресу комерційних банків, несорбугрунтовані. Незважаючи на те, що економічна криза є банківською, комерційні банки в цьому не винні. Вони чесно виконують призначену для них роль — обслуговування торгового обороту. До торгового обороту претензії і є (мається на увазі не асортимент товарів, а їх загальна маса). Немає, отже, нема претензій до комерційних банків. Але фінансові функції комерційного банку не всеохоплюють. Він міг видавати, тобто розподіляти, інвестиційні кредити в умовах розподільної економіки, однак не може цього робити в умовах ринку. Це функція інших фінансових інститутів, що діють на інших принципах.

Тому джерелом кризи не є комерційні банки, а монополізм комерційних банків на ринку. Але ж сфера законодавства, і претензії потрібно віднести до діючого банківського закону, декретів Кабінету міністрів та указів Президента.

До речі, на початку 90-х років, у період прийняття в республіках тоді ще Союзу банківських законів, спеціалісти з цінних паперів попереджали про такі розвиток поліції, про небезпеку монополізації фінансів. Але це означало голоси якихось там фондів, коли відбуваються «важкі перелом», народжуються держави, створюється «Ринкова Економіка».

Через банківський монополізм пройшли всі держави ринкової економіки. І лише його подолання в 30—40-х роках німецького сторіччя дало змогу забезпечити поступальний розвиток без значних спадів виробництва, створення соціально

орієнтованої економіки. До речі, економічному зростанню «заїзських тигрів» передувало створення всередині цих країн розвинутого інвестиційного ринку, що забезпечувало бурхливий розвиток виробництва.

Таким чином, винищення кризи пов'язана з відсутністю вілких інвестиційних ресурсів на фінансовому ринку і може бути названа інвестиційною. Це одна з причин нерозвиненості підприємництва та низьких темпів приватизації. Уважати собі, що відбувається з приватизаційним підприємством, коли воно втрачає бюджетне годиноцання, а у вілльному ринку знайти інвестиційні ресурси не зможе, бо ринку такого просто нема. Воно загине — збанкрутує, буде перепродано, скуплене, закрито...

Тому до того часу, доки не буде подолано інвестиційну кризу, тобто не буде створено фінансову основу для нормальної роботи підприємств в умовах вілльного ринку, всі розмови про приватизацію, розвиток підприємництва — не більш ніж розмова.

Такий докладний розгляд проблеми

виповсю нездійсненою мрією. Проблему забезпечення себе життям громадянам доведеться вирішувати самостійно, але держава зобов'язана допомогти їм у цьому. Приватна ініціатива людей, підприємства державного підтримкою, дасть змогу забезпечити населенню життям значно ефективніше й швидше, ніж державний дядько. Форми забезпечення людей життям різноманітні. Це оренда, забудова, купівля житла — кооперативного, кооперативів (із форм життєвого обслуговування), оскільки знижують вартість, сприяють полегшенню вирішення побутових і соціальних проблем — таких, як охорона, технічне обслуговування тощо), односторонній будівництвом житла. А держава повинна контролювати став середовища проживання і стимулювати зазначені процеси через надання ділянок для забудови, субсидій на квартиру, організацію проєктів на будівництво житла, нормативного контролю, субсидування сферою державних органів, які зберігаються від старого житлового механізму, то організації позик на будівництво та купівлю житла належить виконувати функції, що були виконані в Україні механізмом іпотечного кредитування.

Відповідно змінюється і система фінансування житлового будівництва, його джерела. Попередні джерела фінансування будівництва житлового будівництва, як і бюджет, ЖБК, відоме, — діляться на ладан. Ті ж самі ЖБК, по суті, мають бюджетне фінансування. Відоме фінансування в Україні механізмом іпотечного кредитування. Справа в тому, що будь-яке підприємство в умовах нормального банківського апарату нашою розуміння економіки вкладає прибуток у розширення виробництва. А коли воно відволікає гроші на житлове будівництво, воно прирікає себе на банкрутство.

Сьогодні питання полягає у створенні системи іпотечного кредитування, забезпеченні необхідної організаційної та законодавчої бази. Потрібний закон про іпотеку, відповідні положення в «Законі про державну житлову політику», Земельному кодексі.

Розширення фінансової бази житлового будівництва здійснюється поворотом коштів з грошового ринку на інвестиційний, у сферу іпотечного кредитування житлового будівництва. Сказано раніше: «Як? Цей механізм не складний. На стадії розроблення іпотечного кредитування житлового будівництва таке переорієнтування фінансів слід здійснити законодавчо, надалі, після того, як інвестиційний сектор сформується, власники цих сфер фінансового ринку буде саморегулювати».

Ефективність і швидкість запуску а роботу системи фінансування житлового будівництва залежать від допоміжних ділянок і політичних заходів уряду. Державна обов'язкова повинна бути роль гарантованого джерела фінансування. Треба мати на увазі, що найпростіший шлях прямого шлового державного субсидування веде в безвідхід. Попередні субсидії, субсидії, які дають державі можливість використовувати власні ресурси на інші цілі, тим самим знижуючи ефективність використання коштів на житло (аналогічно до того, як це відбувається з фінансуванням підприємств господарств), і, по-друге, прями субсидії — інфляційний чинник і не покривають інфляційні витрати фінансування житла тощо.

Уникнути цього глуклого ходу таке змогу надання кредитів під житло на основі закладної (іпотечне кредитування). Використання різних типів закладних допоможе врахувати багато економічних і соціальних чинників — інфляцію, прибутки і т. д. — з мінімумом витрат.

Реальність така, що через рік-півтора не менше 70 відсотків будівництва має функціонувати на основі іпотечного кредитування. Тільки в цьому порятунковому, порятунковому усієї житлової політики.

Сергій ВАШЮКІН, кандидат технічних наук, професор Київського іпотечного фонду.

ОСНОВА ЖИТТЯВОЇ ПОЛІТИКИ — ІПОТЕКА?..



створення і значення інвестиційного ринку в Україні пов'язаний з тим, що іпотечне кредитування є наслідком і найважливішою частинкою цього ринку. Більше того, в економічній ситуації, яка сьогодні склалася, створення інвестиційного ринку в Україні може здійснюватися виключно шляхом створення системи іпотечного кредитування, бо, по-перше, іпотека є наймогутнішим антиінфляційним механізмом, оскільки за своєю суттю не має інфляційної основи і є шляхом приписання кредитної ємності грошей; по-друге, іпотека забезпечує в першу чергу фінансування житлового будівництва й сільського господарства, подолання спаду, в яких забезпечує піднесення всієї економіки шляхом мультиплікативного розширення. І, нарешті, іпотека сьогодні єдиний реальний шлях вирішення житлової проблеми. А це — надзвичайно важливе соціально-політичне завдання будь-якої держави, гарантія її соціальної стабільності.

Якби тільки це не завадало, але основна перешкода зростання житлового будівництва сьогодні — бюджетне фінансування. Постійний бюджетний дефіцит, викликаний стагнацією виробництва, яка в свою чергу викликана браком інвестиційних ресурсів, веде до скорочення на асигнувань на будівництво (в абсолютних, а не відносних величинах). Зі зростанням інфляції та економічного спаду абсолютні величини бюджетних витратень скорочуються дедалі більше й більше. Тому підхід до фінансування житлового будівництва, який сформувався в минулі роки, веде у безвідхід, прирікає галузь і стару житлову політику на вимирання.

Виходом із цього глуклого ходу є докорінна зміна підходу до житлової політики. Державне забезпечення житлом ви-

25-29 апреля 1994 года

NOWEA INTERNATIONAL

на территории Национального Выставочного Центра
(проспект Глушкова, 1)

фирма «НОВЕА Интернациональ» (г. Дюссельдорф)

совместно с Торгово-промышленной Палатой Украины
при содействии Министерства здравоохранения, Министерства экономики,
ЦБТИ легкой промышленности

проводит Международные Специализированные Выставки

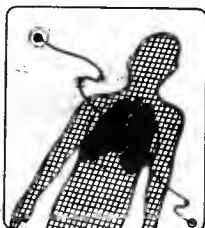


INMED'94



CONSIMEX'94

ИНМЕД-94

оборудование
для больниц
и поликлиник
(павильоны 9 и 11)

КОНСИМЕКС-94

товары
народного
потребления
(павильон 12)

Приглашаем специалистов.

Информация по телефону 228-06-00 в Киеве.

Вниманию специалистов сельского хозяйства: 23 - 27 мая 1994 г.

«НОВЕА Интернациональ» будет проводить 2^ю международную специализированную выставку «Сельхоз'94».

Schwarzkopf

«Шварцкопф» — ведущий немецкий концерн по производству косметических средств для ухода за волосами и телом, а также специальных препаратов для парикмахерских салонов.

Посетите нас на выставке «КОНСИМЕКС'94» с 24 по 29 апреля 1994 г. в Киеве на ВДНХ.

Представительство «Ханс Шварцкопф ГмбХ» — «Хехст АГ», 252127, Киев, ул. Героев Оборона, 6.
Телефоны: 267-80-02, 267-80-81.
Факс: 261-74-37.schuma SEBORIN taft IGORA ROYAL
bac DANÉ Kalodema Hatttric opilco

Реализуем

ЛИНОЛЕУМ

КЛЕЙ ПВА

а также:

— персональные ЭВМ — аналог «синклера» с дисководом,
— УНИКОТ — систему IBM — совместимых контроллеров для создания АСУ ТП и реконструкции цитов КВ ПЛ.
Гор. Севастополь,
тел.: (06452) 2-85-32, 2-85-96.

PAREX BANK

Мы ближе, чем Шинфинанс!

• ОТКРЫТИЕ И ВЕДЕНИЕ СЧЕТОВ	ТЕЛ. 221849
• МОМЕНТАЛЬНЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОДЫ В ЛЮБОЙ ВАЛЮТЕ	ТЕЛ. 228379
• КОНВЕРСИЯ И ОБНАЛИЧЕНИЕ ЛЮБЫХ ВАЛЮТ	ТЕЛ. 221341
• ПОКУПКА И ПРОДАЖА ВАЛЮТЫ ЗА УКРАИНСКОЕ КАРБОВАНЦЬ, КАЗАХСКИЕ ТЕНГЕ И ВЕЛЮРСКОЕ РУБЛИ	ТЕЛ. 261488
• ЛЮБЫЕ ОПЕРАЦИИ С ЗОЛОТОМ	ТЕЛ. 278778
• КОДИРОВАННЫЕ СЧЕТА (ВОЗМОЖНО УПРАВЛЕНИЕ ПО ФАКСУ)	ТЕЛ. 231978
• ДОСТАВКА НАЛИЧНОЙ ВАЛЮТЫ	ТЕЛ. 223378

Главный офис: ул. Сильвер 3, Рига LV-1522, Латвия
Тел.: (013 2) 331970, 222201 Факс: (013 2) 215201
Телетекст 161207 PAREX SU

АО Луганский
трубный завод

Предлагаем к продаже:

отводы, наборы
поливинилхлорные, стоны, леса,
строительные, опору
садовую, лестницы, трубы
водогазопродовные.

Тел. в Луганске:

Отдел сбыта (0642)

57-39-74,

Начальник отдела

сбыта (0642) 95-32-84,

зам. по экономике

95-42-60,

Телефакс: (0642) 95-32-84.



ISKRA INDUSTRY CO., LTD.

Японская фирма «Искра Индустри Ко., Лтд.» приглашает посетить нашу экспозицию на международной медицинской выставке «Инмед-94». Мы представим вашему вниманию продукцию ведущих мировых производителей:

- «ALOKA» — ультразвуковое диагностическое оборудование;
- «OLYMPUS» — эндоскопическая техника;
- «NIPON KONDEN» — электрокардиографы, электроэнцефалографы, мониторные системы, полиграфы;
- «ATOM» — оборудование для новорожденных, акушерства в гинекологии;
- «KYOTO DAISCHI» — биохимические анализаторы;
- «GENERAL ELECTRIC» — компьютерные томографы, магнитно-резонансные томографы, рентгеновские системы;
- «DIREX» — литотриптеры, радиоволновые системы лечения простаты.

Выставка проводится в Национальном выставочном центре Украины с 25 по 29 апреля 1994 г. Фирма «Искра Индустри» приглашает на презентацию новейшей ультразвуковой системы фирмы «ALOKA» и эндоскопического оборудования фирмы «OLYMPUS», которая состоится 26 апреля в 11.00 в лекционном зале выставочного павильона. Будем рады видеть вас в павильоне № 9.

АО

«Укрконтракт»

реализует со склада в Киеве: подпергаментную бумагу марки П-3; мешки бумажные в ассортименте.

Возможна поставка вагонами.

Телефакс (044) 559-91-33.

